

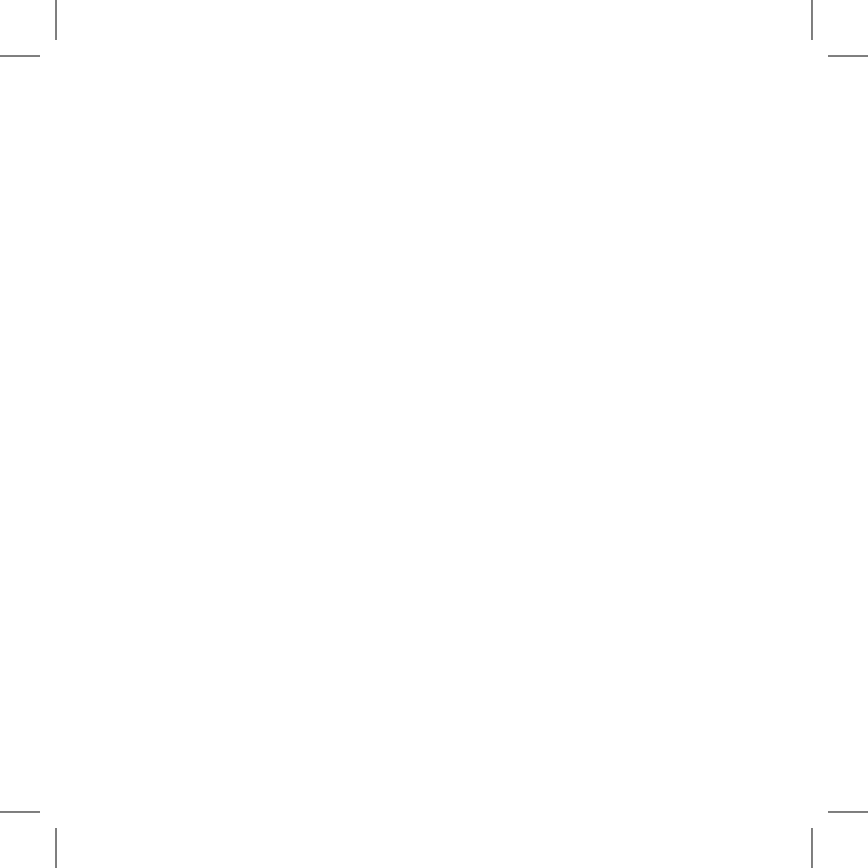
# Home | Smoke Detector



## User Manual

Bruerveiledning  
Bruksanvisning





|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>Norsk</b>   | <b>4</b>  |
| <b>Svenska</b> | <b>12</b> |

NO

## Bruks- og monteringsveiledning

DEFA Home Smoke Detector er en optisk røykdetektor som knyttes sammen med ditt DEFA Home-system på en enkel måte, og vil gi deg en ekstra trygghet ved at du får en varsling på SMS og/eller epost hvis alarmen utløses. Detektoren fungerer som en vanlig røykdetektor når den ikke er innmeldt til din baseenhet.

Dersom du har flere detektorer installert utløses samtlige detektorer slik at alle i huset kan høre alarmen. Ved å trykke på knappen på én av detektorene, vil kun den detektoren som oppdaget røyken varsle videre, sånn at du enkelt kan finne ut hvilken detektor som ble utløst.

Røykvarsleren er alltid operativ så lenge batteriet er satt i. Batteriet har en forventet levetid på ca 36 måneder. Batteriet er inkludert i pakken, men er ikke satt i detektoren. Se monterings- og innmeldingsveiledningen for mer informasjon om dette.

Røykdetektoren er godkjent etter Europeisk standard for røykdetektorer, EN14604, samt standardene EN50130, AS3786 og UL217.

5

YEAR  
WARRANTYDO-IT-YOURSELF  
INSTALLATIONREQUIRES  
DEFA HOME  
BASE UNIT

# Når alarmen er utløst

## FINNE DETEKTOREN SOM HAR BLITT UTLØST

Når alarmen er utløst, kan du trykke inn knappen på hvilken som helst detektor for å finne detektoren som er årsak til alarmen. Kun enheten som oppdaget røyk vil varsle videre.

## STOPPE ALARMEN

Når detektoren som oppdaget røyk er lokalisert ved ovennevnte prosedyre, kan alarmlyden stanses ved å trykke inn knappen en gang til. Dette aktiverer hysj-modus på alle detektorer, slik at alarmlyden stopper og følsomhet for røykdeteksjon reduseres i 10 minutter.

Det kan ta opp til 10 sekunder før alle varslere har mottatt hysj-meldingen. Er det for mye røyk i rommet vil alarmen utløses igjen, og du må vente til det er mindre røyk før du gjentar prosedyren. Hysj-modus indikeres ved at LED-lampen blinker hvert 10. sekund.

Røykdetektorens knapp avhenger av detektorens modus:

| Røykvarslereens modus:    | Ved kort trykk<br>(under 2 sek.) | Ved langt trykk<br>(over 6 sek.) |
|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Normal/hysj/svakt batteri | Start testrutine                 | Innmeldingsmodus                 |
| Røyk detektert (alarm)    | Finn detektor                    | Ingen funksjon                   |
| Funnet detektor           | Hysj-modus                       | Ingen funksjon                   |

## Plassering

Skru fast den medfølgende festebraketten i taket, minimum 50cm ut fra vegg. Dersom plassering i tak ikke er mulig kan røykvarsleren plasseres på vegg, ca. 10-15 cm ned fra tak.

Ved plassering av detektor i hems/skråtak, fest røykvarsleren minimum 50cm ned på skrå-taket. Dette fordi luftlommer kan forårsake at røyken ikke når detektoren i en alarmsituasjon.

Røykdetektoren må ikke monteres i nærheten av vifter/kanaler som kan hindre røykpartikler fra å nå frem. Unngå plassering for nært stekeovner eller baderom da dette kan føre at partikler kan gi falske alarmer på grunn av stekeos eller vanndamp.

Ikke monter detektoren i rom uten stabil temperatur, da kulde/trekk kan utløse falske alarmer.

## Radiokommunikasjon

Røykvarsleren kommuniserer via radiosignaler. Dette gjør det viktig å tenke på plassering i forhold til rekkevidde for å sikre at kommunikasjon mellom detektor og baseenhet er god.

Metallvegger/-dører, kjøleskap, speil, armerte betongvegger, store ansamlinger av metallrør og lignende hindringer svekker radiosignalene, og røykdetektorene bør derfor ikke monteres nær disse. Slike hindringer bør heller ikke ligge i rett linje mellom de enkelte varslerne eller mellom varslerne og baseenheten.

## Montering av detektoren

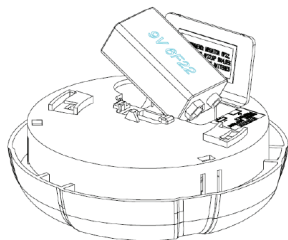
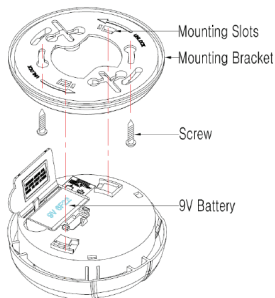
Løft opp batteriluken på detektoren og sett inn det medfølgende batteriet.

Husk å sett batteriet riktig vei, se anvisning på baksiden. Når batteriet er satt inn på riktig måte, vil detektoren gi 3 lydsignaler og LED-lampen vil blinke rødt 1 gang.

Lukk batterilokket og vri deretter røykdetektoren på plass i festebraketten ved å vri detektoren i retning med klokken. Detektoren kan ikke festes til braketten uten at batteriet er satt i.

Detektoren er nå klar for innmelding; se neste punkt.

**NB! Detektoren må ikke åpnes eller demonteres!**



## Innmelding av detektor

For å melde inn detektoren til din baseenhet må du først sette baseenheten i innmeldingsmodus. Dette gjør du ved å trykke på knappen for innmelding (📡) på fremsiden. Et lydsignal gis kontinuerlig, i maksimalt 60 sekunder. Neste steg må utføres før lydsignalet stopper.

Nå kan du melde inn røykdetektoren. Dette gjør du ved å holde inne knappen på detektoren i minimum 6 sekunder. Når du har holdt inne knappen i over 6 sekunder slipper du den, og base-enheten vil stanse lydsignalet og vil komme med en kvitteringslyd for å bekrefte innmeldingen.

Gjenta eventuelt prosedyren for å melde inn flere detektorer.

**Merk:** Detektorer som ikke er innmeldt til baseenheten vil automatisk være koblet sammen med andre ikke innmeldte detektorer av samme type, som er innen radiorekkevidde. Du kan dermed også benytte detektorene uten at de er innmeldt til baseenheten.

## Batteribytte og batterilevetid

Når batteriet er klart for utskifting gir røykdetektoren et tydelig varselsignal en gang i minuttet.

Batteriet som følger med har en forventet levetid på ca 36 måneder.

Skal du bytte til nytt batteri må dette være av typen 9V 6LR61 eller 9V 6HR61.



## Advarsel

Dersom utstyret brukes i strid med denne montasje-/installasjonsveiledningen, til annet formål enn det som er angitt, tilkobles annet utstyr enn beskrevet i veiledningen eller tilkobles slikt utstyr på annen måte enn beskrevet, kan dette medføre skade på utstyret selv eller tilleggs-utstyr, samt medføre at annen skade oppstår, herunder overoppheting, brann, eksplosjon, elektromagnetisk forstyrrelse m.v.

Produsenten har ikke ansvar for skade som oppstår i slikt tilfelle, herunder eventuell skade på tredjemanns eiendom. Kjøpers garantirettigheter og rettigheter iht. kjøpsloven bortfaller ved slik bruk. Det gis fem (5) års garanti etter kjøpslovens bestemmelser. Garantien gjelder reparasjon eller bytte av produkt med material- og/eller produksjonsfeil.

## Teknisk spesifisering

|                  |                                   |
|------------------|-----------------------------------|
| Detektortype:    | Optisk                            |
| Strømkilde:      | Batteri 9V 6LR61 eller 9V 6HR61   |
| Radiofrekvens:   | 868 MHz                           |
| Rekkevidde:      | Ca. 30 meter i fri sikt           |
| Lydnivå:         | 85dB @ 3m                         |
| Brukstemperatur: | Minimum 5 ° C til maksimum 45 ° C |

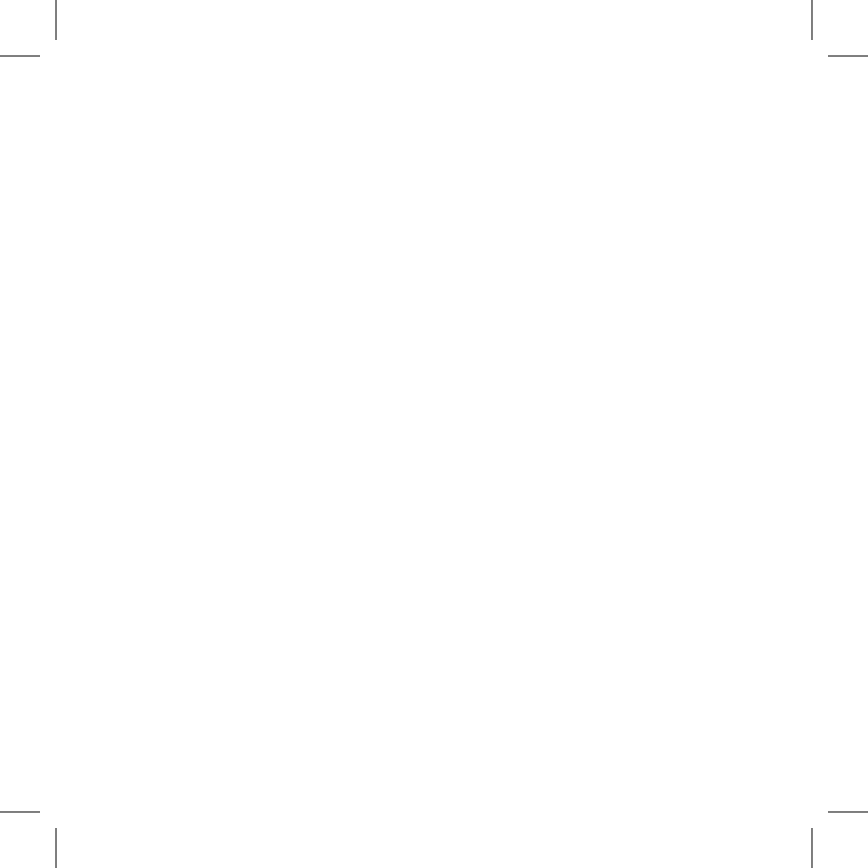
# Kontaktinformasjon

Har du problemer eller spørsmål vedrørende ditt DEFA Home System er du hjertelig velkommen til å kontakte vårt kundesenter:

DEFA AS Services  
Abelsgate 5  
7030 Trondheim

Tlf: +47 73 90 58 58  
Fax +47 73 90 23 59  
E-post: [post@hyttami.no](mailto:post@hyttami.no)

[www.hyttami.no](http://www.hyttami.no)



## Bruk- och monteringsanvisning

DEFA Home Smoke Detector är en optisk rökdetektor som paras ihop med ditt DEFA Home-system på ett enkelt sätt, och vill ge dig en extra säkerhet vid att du får en varning på SMS och/eller email om larmet går. Detektorn fungerar givetvis också som en vanlig rökdetektor när den inte är parat ihop med din basenhet.

Om du har fler detektorer installerad, vill alla detektorer i huset varna om en av dem upptäcker rök. På detta sättet så vill alla i huset få med sig larmet. Trycker man på knappen på en av detektorerna, vil bara den av dem som upptäckte röken larma vidare. Så att man på ett enkelt sätt kan ta reda på vilken detektor som har larmat i första hand.

Rökdetektorn är alltid klar för att varna så länge batteriet sitter i. Batteriet räcker i ca 36 månader. Batteriet är också inkluderat i förpackningen, men är inte installerad i detektorn. Se installation och monteringsanvisningen för mer information kring detta.

Rökdetektorn är godkänt efter Europeisk standard för rökdetektorer, EN14604, samt standardene EN50130, AS3786 och UL217.

5

YEAR  
WARRANTYDO-IT-YOURSELF  
INSTALLATIONREQUIRES  
DEFA HOME  
BASE UNIT

# När larmet går

## TA REDA PÅ VILKEN DETEKTOR SOM HAR LARMAT FÖRST

När larmet går, så kan man trycka in knappen på vilken som helst av detektorena för att hitta orsaken till larmet. Den detektor som har larmat först vill då fortsätta att alarmera.

## STOPPA LARMET

När detektor som har upptäckt röken är identifierad med procedyren ovan, kan larm-signalen stoppas vid att man trycker in knappen en gång till. Detta aktiverar tyst-läge på alla detektorer och detektorenas känslighet minimeras i 10 minuter. Tyst-läge kan ta upp till 10 sekunder att aktiveras på alla detektorer. Om det fortfarande är mycket rök i rummet så vill detektorena larma igen, och du måste då vänta innan du försöker aktivera tyst-läge.

Tyst-läge indikeras vid att LED-lampan blinkar med 10 sekunders mellanrum.

| Rökdetektorns läge:            | Kort tryck<br>(under 2 sek.) | Vid långt tryck<br>(över 6 sek.) |
|--------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| Normal/tyst-läge/svagt batteri | Starta testrutin             | Sammankopplingsläge              |
| Rök detekterad                 | Hitta utlöst detektor        | Ingen funktion                   |
| Hittad detektor                | Tyst-läge                    | Ingen funktion                   |

## Placering

Skruva fast den medföljande sockelen i taket , minst 50 cm från väggen. Om placering i tak inte är möjligt , så kan rökdetektor placeras på väggen, ca. 10-15 cm från taket.

Vid placering av detektor i snedtak, montera rökdetektor minst 50 cm ner på snedtaket. Då luftfickor kan göra att rökpartikler inte når dektektor i en larmsituation.

Rökdetektor får inte installeras nära ventilationsfläktar eller luftkonditionering som kan förhindra rökpartiklar att nå rökdetektor. Undvik placering för nära spisen eller badrum då detta kan orsaka att partiklar från dessa kan ge falsklarm på grund av matlagningsrök eller ånga.

Montera inte detektor i rum som det inte är en stabil temperatur, då kalldrag också kan ge falsklarm.

## Radiokommunikation

Rökdetektor kommunicerar via radiosignaler. Detta gör det viktigt att tänka placering i förhållande till området för att säkerställa att kommunikationen mellan detektor och basenheten är god.

Metallväggar/dörrar, kylskåp, speglar, armerade betongväggar, stora ansamlingar av metallrör och liknande hinder försvagar radiosignalema, och rökdetektorer bör inte monteras i närheten. Sådana hinder bör inte vara i en rak linja mellan dom olika detektorerna eller mellan detektorer och basenheten.

## Montering av detektor

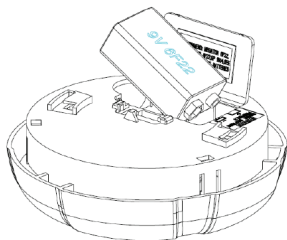
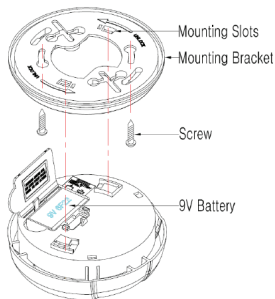
Öppna batteriluckan och installera det medföljande batteriet.

Se efter att batteriet är inmonterad med rätt polaritet. När batteriet är satt i på riktigt sätt, så vill detektorn ge 3 ljudsignal samt att LED-indikatorn vill blinka rött en gång.

Stäng batteriluckan, och installera detektorn i sockelen. Detta görs vid att vrida den på plats i sockelen medurs. Detektorn kan inte monteras i sockeln uten att batteriet är installerad.

Detektorn är nu klar för inkoppling mot basenheten; se nästa punkt.

**NB! Detektorn må inte öppnas eller demonteras!**



## Sammankoppling

För att sammankoppla detektorn och basenheten, så måste du först ställa basenheten i sammankopplingsläge. Detta görs ved att trycka på parningsknappen (⚡) på basenhetens framsida. Ett ljudsignal ges kontinuerligt när den är i sammankopplingsläge.

Basenheten är i sammankopplingsläge i maximalt 60 sekunder. Nästa steg måste utföras innan ljudsignalet upphör.

Du kan nu sammankoppla rökdetektorn. Detta görs vid att man håller knappen på rökdetektorn intryckt i minimum 6 sekunder. När den har varit intryckt i över 6 sekunder så slipper du knappen, och basenheten vill gå ut av sammankopplingsläge, och ge et kvittensljud för att bekräfta sammankopplingen. Upprepa stegen för att sammankoppla fler detektorer med basenheten.

Märk: Detektorer som inte är sammankopplad med basenheten, vil automatisk koppla sig upp med andra rökdetektoren av samma modell som inte är kopplade med basenheten, och som är i radioräckvidd. Så det är möjligt att använda detektorerna utan att dom är sammankopplat med basenheten.

## Batteribyte och batteriets livslängd

När det är dags att byta ut batteriet så vill rökdetektorn ge en varningssignal en gång i minute. Du vill också få besked via SMS och/eller e-mail om att batterispänningen är låg.

Batteriet som följer med i förpackningen har en förväntad livslängd på ca 36 månader.



## Viktig information

Om utrustningen används på annat sätt än vad som är beskriven i denna installations-/ monteringsanvisning, till annat syfte än det som är angett, eller tillkopplas annat utrustning än det som det är avsedd för, kan detta medföra skada på utrustningen själv eller annat tillbehör. Samtidigt som att annan skada kan uppstå, så som överupphetning, brand, explosion, elektromagnetiska störningar m.m

Produzenten har ej inget ansvar för skador som uppstår i et sådant skäde, herunder skador på tredjemanns ägendom. Köparens garantirättigheter och rättigheter tillknyten till konsumentköplagen vill inte gälla vid en sån användning. Det ges fem (5) års garanti efter konsumentköplagens bestämmelser. Garantin gäller reparation eller byte av produkt med material- och/eller produktionsfel.

## Teknisk specifikation

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| Detektortyp:      | Optisk                            |
| Strømkälla:       | Batteri 9V 6LR61 eller 9V 6HR61   |
| Radiofrekvens:    | 868 MHz                           |
| Radoräckvidd:     | Ca. 30 meter i fri sikt           |
| Ljudnivå:         | 85dB @ 3m                         |
| Driftstemperatur: | Minimum 5 ° C till maximum 45 ° C |

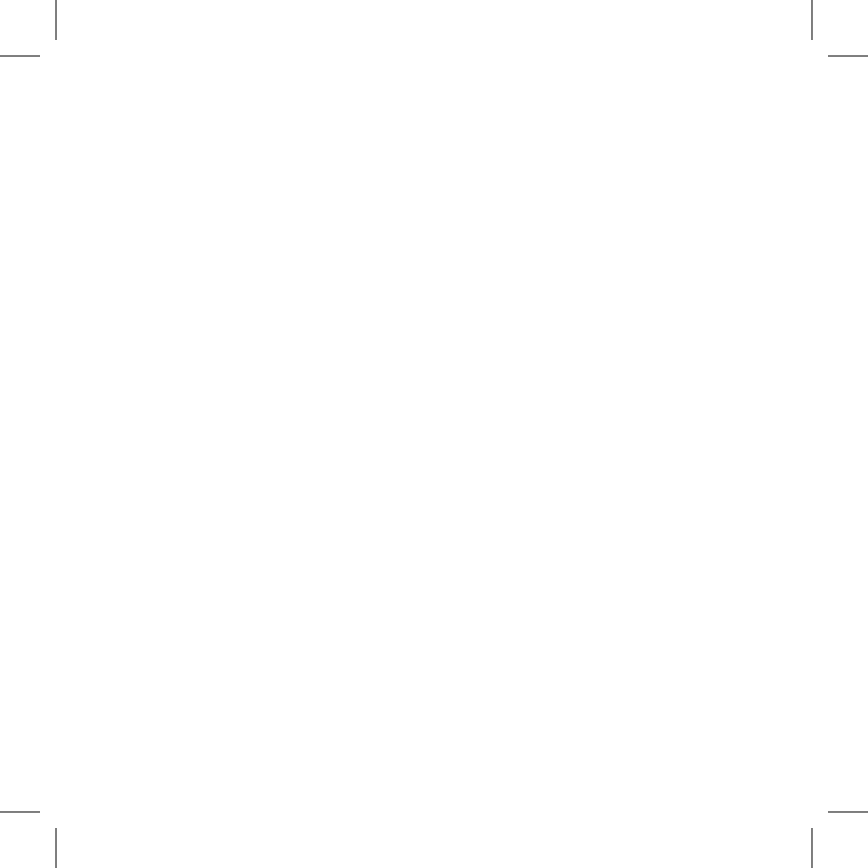
## Kontaktinformation

Om du har problem eller frågor angående ditt DEFA Home system är du varmt välkommen att kontakta vårt kundcenter:

DEFA AS Services  
Abelsgate 5  
N-7030 Trondheim  
Norway

Tel. +46 104 900 910  
Fax +47 73 90 23 59  
E-post: [post@minstuga.se](mailto:post@minstuga.se)

[www.defahome.se](http://www.defahome.se)



704402 E01 CE 070314